

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Schlüssel nur für die vorgesehene Anwendung, d.h. zum Anziehen oder Lösen von Muttern und Schrauben.	Use the wrenches only for their intended purpose, i.e. for tightening or loosening nuts and bolts.	Utilisez les clés uniquement pour l'application prévue, c'est-à-dire pour serrer ou desserrer des écrous et des boulons.	Utilizzare le chiavi solo per l'uso previsto, ovvero per serrare o allentare dadi e bulloni.	Gebruik de sleutels alleen waarvoor ze bedoeld zijn, dat wil zeggen voor het vast- of losdraaien van moeren en bouten.	Utilice las llaves sólo para la aplicación prevista, es decir, para apretar o aflojar tuercas y tornillos.	Používejte klíče pouze pro jejich zamýšlené použití, tj. pro utahování nebo povolování matic a šroubů.	Koristite ključeve samo za njihovu namjenu, tj. za zatezanje ili otpuštanje matica i vijaka.	Ključе uporabljajte samo za predvideno uporabo, tj. za privijanje ali odvijanje matic in vijakov.	A villáskulcsokat csak a rendeltetésszerű alkalmazásra használja, azaz az anyák és csavarok meghúzására vagy lazítására.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Schlüssel auf Beschädigungen wie Risse, Verformungen oder Abnutzung.	Before each use, check the keys for damage such as cracks, deformation or wear.	Avant chaque utilisation, vérifiez les clés pour déceler tout dommage tel que fissures, déformation ou usure.	Prima di ogni utilizzo, controllare che le chiavi non presentino danni quali crepe, deformazioni o usura.	Controleer de sleutels vóór elk gebruik op beschadigingen zoals scheuren, vervorming of slijtage.	Antes de cada uso, revise las teclas para detectar daños como grietas, deformaciones o desgaste.	Před každým použitím zkontrolujte klíče, zda nejsou poškozeny, jako jsou praskliny, deformace nebo opotřebení.	Prije svake uporabe provjerite jesu li ključevi oštećeni kao što su pukotine, deformacije ili istrošenost.	Pred vsako uporabo preverite, ali so ključī poškodovani, kot so razpoke, deformacije ali obraba.	Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a kulcsokon nincsenek-e sérülések, például repedések, deformáció vagy kopás.
Verwenden Sie keine beschädigten Schlüssel, da dies zu Verletzungen oder Schäden an den Befestigungselementen führen kann.	Do not use damaged keys as this may cause injury or damage to fasteners.	N'utilisez pas de clés endommagées car cela pourrait entraîner des blessures ou endommager les fixations.	Non utilizzare chiavi danneggiate poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni agli elementi di fissaggio.	Gebruik geen beschadigde sleutels, omdat dit kan leiden tot letsel of schade aan bevestigingsmiddelen.	No utilice llaves dañadas ya que esto puede provocar lesiones o daños a los sujetadores.	Nepoužívejte poškozené klíče, protože by mohlo dojít ke zranění nebo poškození upevňovacích prvků.	Nemojte koristiti oštećene ključeve jer to može rezultirati ozljedama ili oštećenjem pričvrsnih elemenata.	Ne uporabljajte poškodovanih ključev, ker lahko povzročite poškodbe ali poškodbe pritrdilnih elementov.	Ne használjon sérült csavarkulcsot, mert ez sérülést vagy a rögzítőelemek károsodását okozhatja.
Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel richtig auf die Mutter oder Schraube passt, um ein Abrutschen zu verhindern.	Make sure the wrench fits properly on the nut or bolt to prevent slipping.	Assurez-vous que la clé s'adapte correctement à l'écrou ou au boulon pour éviter de glisser.	Assicurarsi che la chiave si adatti correttamente al dado o al bullone per evitare scivolamenti.	Zorg ervoor dat de sleutel goed op de moer of bout past om wegglijden te voorkomen.	Asegúrese de que la llave encaje correctamente en la tuerca o el perno para evitar resbalones.	Ujistěte se, že klíč správně sedí na matici nebo šroubu, aby nedošlo k uklouznutí.	Provjerite pristaje li ključ pravilno na maticu ili vijak kako biste spriječili klizanje.	Prepričajte se, da se ključ pravilno prilega matici ali vijaku, da preprečite zdrs.	Győződjön meg arról, hogy a csavarkulcs megfelelően illeszkedik az anyára vagy a csavarra, hogy megakadályozza a csúszást.
Tragen Sie bei Bedarf Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille, insbesondere wenn Sie mit starken Kräften arbeiten oder unter Bedingungen, die die Augen gefährden könnten.	Wear protective equipment such as gloves and safety glasses when necessary, especially when working with strong forces or in conditions that could endanger the eyes.	Portez des équipements de protection tels que des gants et des lunettes de sécurité si nécessaire, en particulier lorsque vous travaillez avec des forces importantes ou dans des conditions pouvant mettre les yeux en danger.	Indossare dispositivi di protezione come guanti e occhiali di sicurezza quando necessario, soprattutto quando si lavora con forze elevate o in condizioni che potrebbero mettere in pericolo gli occhi.	Draag indien nodig beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril, vooral wanneer u met grote krachten werkt of in omstandigheden die de ogen in gevaar kunnen brengen.	Use equipo de protección como guantes y gafas de seguridad cuando sea necesario, especialmente cuando trabaje con fuerzas fuertes o en condiciones que puedan poner en peligro los ojos.	případě potřeby používejte ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, zejména při práci se silnými silami nebo v podmínkách, které by mohly ohrozit oči.	Nosite zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada je to potrebno, posebno kada radite s jakim silama ili u uvjetima koji mogu ugroziti oči.	Po potrebi nosite zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala, zlasti pri delu z močnimi silami ali v pogojih, ki bi lahko ogrozili oči.	Szükség esetén viseljen védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget, különösen, ha erős erővel dolgozik, vagy olyan körülmények között, amelyek veszélyeztethetik a szemet.
Halten Sie Ihre Hände und Finger von beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, keep your hands and fingers away from moving parts.	Gardez vos mains et vos doigts éloignés des pièces mobiles pour éviter les blessures.	Tenere le mani e le dita lontane dalle parti in movimento per evitare lesioni.	Houd uw handen en vingers uit de buurt van bewegende delen om letsel te voorkomen.	Mantenga las manos y los dedos alejados de las piezas móviles para evitar lesiones.	Udržujte ruce a prsty mimo pohyblivé části, abyste se nezranili.	Držite ruke i prste podalje od pokretnih dijelova kako biste izbjegli ozljede.	Roke in prste držite stran od gibljivih delov, da se izognete poškodbam.	sérülések elkerülése érdekében tartsa távol kezét és ujjait a mozgó alkatrészektől.
Benutzen Sie keine Verlängerungen oder andere Hilfsmittel, die nicht für den spezifischen Schlüssel vorgesehen sind, da dies zu Instabilität oder Beschädigung führen kann.	Do not use extensions or other tools not designed for the specific key as this may cause instability or damage.	N'utilisez pas de rallonges ou d'autres outils non conçus pour la clé spécifique car cela pourrait provoquer une instabilité ou des dommages.	Non utilizzare prolunghe o altri strumenti non progettati per la chiave specifica poiché ciò potrebbe causare instabilità o danni.	Gebruik geen verlengstukken of ander gereedschap dat niet voor de specifieke sleutel is ontworpen, omdat dit instabiliteit of schade kan veroorzaken.	No utilice extensiones u otras herramientas que no estén diseñadas para la llave específica, ya que esto puede causar inestabilidad o daños.	Nepoužívejte nástavce nebo jiné nástroje, které nejsou určeny pro konkrétní klíč, protože by to mohlo způsobit nestabilitu nebo poškození.	Nemojte koristiti nastavke ili druge alate koji nisu dizajnirani za određeni ključ jer to može uzrokovati nestabilnost ili štetu.	Ne uporabljajte podaljškov ali drugih orodij, ki niso zasnovana za določen ključ, ker lahko povzročijo nestabilnost ali poškodbe.	Ne használjon hosszabbítókat vagy más szerszámokat, amelyeket nem az adott kulcshoz terveztek, mert ez instabilitást vagy sérülést okozhat.
Halten Sie die Schlüssel sauber und frei von Schmiermitteln oder anderen Substanzen, die die Griffigkeit beeinträchtigen könnten.	Keep keys clean and free of lubricants or other substances that may affect grip.	Gardez les clés propres et exemptes de lubrifiants ou d'autres substances susceptibles d'affecter l'adhérence.	Mantenere le chiavi pulite e prive di lubrificanti o altre sostanze che potrebbero compromettere la presa.	Houd sleutels schoon en vrij van smeermiddelen of andere stoffen die de grip kunnen beïnvloeden.	Mantenga las llaves limpias y libres de lubricantes u otras sustancias que puedan afectar el agarre.	Udržujte klíče čisté a bez maziv nebo jiných látek, které by mohly ovlivnit přilnavost.	Držite ključeve čistima i bez maziva ili drugih tvari koje bi mogle utjecati na držanje.	Ključī naj bodo čisti in brez maziv ali drugih snovi, ki bi lahko vplivale na oprijem.	Tartsa tisztán a kulcsokat, és mentes legyen a kenőanyagoktól vagy egyéb olyan anyagoktól, amelyek befolyásolhatják a fogást.
Bewahren Sie die Schlüssel an einem sicheren Ort auf, um Beschädigungen und versehentliches Fallenlassen zu vermeiden.	Keep the keys in a safe place to avoid damage or accidental dropping.	Conservez les clés dans un endroit sûr pour éviter les dommages et les chutes accidentelles.	Conservare le chiavi in un luogo sicuro per evitare danni e cadute accidentali.	Bewaar sleutels op een veilige plaats om schade en onbedoeld laten vallen te voorkomen.	Guarde las llaves en un lugar seguro para evitar daños y caídas accidentales.	Uložte klíče na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození a náhodnému pádu.	Čuvajte ključeve na sigurnom mjestu kako biste izbjegli oštećenje i slučajno ispuštanje.	Ključе hranite na varnem mestu, da preprečite poškodbe in nenamerne padce.	A kulcsokat biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a sérüléseket és a véletlen leejtést.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.